Tous les titres des lords indiquent une souveraineté sur une terre, le comte Rivers excepté, qui a pour titre son nom de famille. comme c'est admirable ce droit qu'ils ont de taxer les autres, et de prélever, par exemple, comme en ce moment-ci, quatre schellings par livre sterling de rente, ce qu'on vient de continuer pour un an, et tous ces beaux impots sur les esprits distillés, sur les acides du vin et de la bière, sur le vinage et le pondage, sur le cidre, le poiré, le mum, le malt, et l'orge préparé, et sur le charbon de terre, et cent autres choses semblables!

ici, que le plus ancien vicomte d'Angleterre est le sire Robert Brent, créé vicomte par Henri V. [redacted] Prénoms ce qui est. [redacted] le clergé lui-même [redacted] relève [redacted] des lords. l'évêque de Man est le sujet du comte de Derby. Les lords ont des bêtes féroces à eux qu'ils mettent dans leurs armoiries. comme Dieu n'en a pas fait assez, ils en inventent. ils ont créé le sanglier héraldique qui est autant au dessus du sanglier que le sanglier est au dessus du porc, et que le seigneur est au dessus du prêtre. ils ont créé le griffon qui est aigle aux lions et lion aux aigles, et qui fait peur aux lions par ses ailes et aux aigles par sa crinière. ils ont la quivre, [redacted] la licorne, la serpente, la salamandre, [redacted] la tarasque, la drée, le dragon, l'hippogriffe. Tous cela, terreur pour nous, leur est ornement et parure. ils ont une ménagerie qui s'appelle le blason, et où ragissent les monstres inventés. Pas de prodiges [redacted] comparable pour l'inattention des à leur orgueil. leur vanité est pleine de fantômes qui s'y promènent comme dans une nuit sublime, armés, casqués, cuirassés, éperonnés, le bâton d'empire à la main, et disant d'une voix grave sinistre: nous sommes les aïeux! les scarabées mangent ~~l'herbe~~ les ragines et les paraphes mangent le peuple. Pourquoi pas? allons-nous changer les lois? la seigneurie fait-partie de l'ordre. [redacted] Sais-tu qu'il y a duc en Ecosse [redacted] qui galope trente lieues sans sortir de chez lui? sais-tu que le lord archevêque de Canterbury a deux millions de France de revenu? sais-tu que la majesté a par an sept cent mille livres sterling de liste civile, sans compter les chanoines, fiefs, revances, [redacted] alleux, prébendes, droits et redevances, confiscations et amendes, qui dépassent un million sterling! lieux qui ne sont pas contraints sont difficiles.

— Oui, murmura Gwynplaine pensif, c'est de l'enfer des pauvres qui est fait le paradis des riches.